



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2012

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Italian Beginners

(Section I — Listening)

Transcript

Familiarisation Text

LIANA: Giacomo, che sorpresa vederti qui al museo! Non sapevo che ti piacciono le mostre d'arte.

GIACOMO: Veramente, non ci vengo spesso, ma la mia ragazza ha suggerito il pomeriggio qui. Fuori piove e fa freddo così non ho potuto giocare a calcio.

LIANA: È vero, fa brutto tempo oggi.

GIACOMO: Beh, devo andare a trovare Pia adesso. Lei vuole mostrarmi i capolavori di Bellini. Che barba!

LIANA: Buon divertimento, Giacomo. A presto.

Question 1

Ragazzi, volete imparare a suonare la chitarra? Qui, alla nostra scuola, offriamo corsi ogni lunedì per solo cinque dollari.

Question 2

Ciao Roberto, sono Giulia. Giovedì sera vado prima a casa di Luca, poi al cinema. Vuoi venire con me?
Telefonami.

Question 3

ANTONIO: Ciao, Gianna, come va? È vero che stai pensando di passare le vacanze estive in Sicilia?

GIANNA: Sì, vorrei partire la settimana prossima.

ANTONIO: Anch'io ci vado. Prendo il volo venerdì prossimo alle sei di mattina perché costa di meno. Partiamo insieme?

GIANNA: Mi dispiace, ma non posso. Venerdì sera c'è la festa di compleanno della mia amica del cuore. Prenderò il treno sabato mattina.

ANTONIO: Va bene. Telefonami quando arrivi e potremo uscire insieme ad esplorare la bella città di Palermo.

GIANNA: Sì, certo.

Question 4

FEMALE: Amore, cosa stai facendo?

MALE: ... niente... perché?

FEMALE: Andrea e Marcella sono stanchi di essere a casa. Perché non li porti al mare?

MALE: Ma la partita di calcio comincia fra dieci minuti!

FEMALE: Dai, fammi questo favore. Ti registrerò la partita, ti preparerò il tuo piatto preferito per cena e ti prometto anche di guardare la partita con te.

MALE: Va bene, mi hai convinto.

Question 5

Se vi piace sciare, quest'annuncio è per voi.

Questo weekend offriamo uno sconto del 50% per due notti all'Albergo Stella Bianca, situato nel cuore delle Alpi. Attenzione! Non c'è trasporto pubblico e non ci sono negozi nelle vicinanze. L'unico modo per arrivarci è in macchina.

Quindi, se siete liberi questo sabato e domenica, pensate a quest'offerta.

Question 6

PAOLO: Allora, Silvia, tutto bene per stasera?

SILVIA: Sì, cosa devo portare?

PAOLO: Porta il pigiama e lo spazzolino da denti.

SILVIA: No, Paolo. Ho lasciato il mio pigiama e uno spazzolino a casa tua l'ultima volta che ho dormito lì. Allora... prima di tutto porto il mio cuscino perché senza, non posso dormire e un cambio di vestiti perché domani andiamo in città.

PAOLO: Silvia, non dimenticare il costume da bagno, così se fa caldo possiamo fare un tuffo in piscina.

SILVIA: Sì, perfetto.

Question 7

MARINO: Allora, Sandra, hai deciso la carriera per il tuo futuro?

SANDRA: Sì, Marino, vorrei diventare infermiera e lavorare in un ospedale.

MARINO: Fare l'infermiera? È proprio un lavoro meritevole, ma, lo sai, il lavoro è molto impegnativo e soprattutto senza orari. Inoltre, il corso è abbastanza lungo.

SANDRA: mmm... Sì, è vero, ma è sempre stato il mio sogno aiutare la gente e lavorare in un campo che non sarebbe mai noioso.

MARINO: Ascoltami, Sandra, dovrai lavorare giorno e notte e perfino il fine settimana e perciò la tua vita sociale cambierà drasticamente. Non potrai incontrare gli amici come fai adesso.

SANDRA: Marino, forse hai ragione. Certamente, gli amici sono sempre stati importanti per me.

MARINO: Perché invece non frequenti un corso diverso al TAFE? Così, potrai prepararti a fare un lavoro dove non dovrai lavorare il fine settimana, avrai più tempo per i tuoi amici e guadagnerai soldi più presto.

SANDRA: Buon' idea! Seguirò il tuo consiglio e mi informerò sui corsi.

Question 8

MARIA: Ciao Lorenzo, ti è piaciuto il concerto rock di Capodanno? Io non vedo l'ora di ritornarci l'anno prossimo.

LORENZO: Davvero, Maria? Io non penso che sia stato così speciale. Prima di tutto i biglietti costavano molto. C'era troppa gente e non si vedevano i cantanti.

MARIA: Peccato! Io invece ero in prima fila. C'erano tutti i miei gruppi preferiti e l'acustica era perfetta.

LORENZO: Sei stata fortunata, Maria! Per l'anno prossimo... io... ci devo pensare.

Question 9

Cari ascoltatori, oggi abbiamo nei nostri studi il Signor Rinaldo, Ministro dell'Ambiente. Lui risponderà alle vostre domande sul programma di riciclaggio nel nostro quartiere. Ci spiegherà l'importanza di mantenere puliti i nostri parchi e le nostre spiagge. Inoltre, il Signor Rinaldo ci informerà delle iniziative del Municipio per abolire i graffiti sui monumenti ed edifici.

Chiamate il nostro numero se avete domande.

Question 10

FATHER: Brava Alessia! Io e la mamma siamo contenti dei voti che hai ricevuto a scuola. Ovviamente, l'anno prossimo studierai legge all'università come hai deciso.

ALESSIA: Mm... non so papà. Ho sempre avuto l'intenzione di cominciare l'università subito dopo la scuola, ma adesso ho qualche dubbio. Sono un po' indecisa. Sto pensando di andare in Italia per un anno. Tu, che ne pensi?

FATHER: Alessia, sono sicuro che andare in Italia sarebbe un'esperienza indimenticabile, ma perderesti un anno di studio. E poi un viaggio in Italia non ha niente a che fare con i tuoi studi. Ne vale la pena?

ALESSIA: Certo papà che ne vale la pena. Sì, ci vado, perché quest'occasione non si ripeterà in futuro. Non voglio perdere l'opportunità di conoscere i miei parenti italiani.

FATHER: Sai che ti dico, Alessia, mi hai convinto. Ah!... Se potessi tornare indietro con gli anni ... magari farei la stessa cosa anch'io. L'università può aspettare per un anno!

ALESSIA: È vero. Comincerò l'università al mio ritorno, perché la legge è la mia passione e ho solo diciotto anni!